



Saarth E-Journal

Saarth E-Journal of Research

E-mail : sarthejournal@gmail.com
www.sarthejournal.com

ISSN NO : 2395-339X
Peer Reviewed
Vol.8 No.18

Impact Factor
Quarterly
Jan-Feb-Mar 2023

पुराणशब्दस्य निरुक्ति

नाम – त्रिवेदी निकुञ्ज जयदेवभाई

भारतीयसंस्कृतेः ज्ञानस्य प्राप्त्यर्थं पुराणानाम् अध्ययनं तु कर्तव्यमेव अस्ति। हिन्दूनां धार्मिक-इतिहासे पुराणानां महत्त्वपूर्णं स्थानमस्ति। भारतीयजनानां जीवस्य हार्दभावः पुराणेषु श्रूयमाणः अस्ति। भारतवर्षस्य धार्मिकं, सामाजिकं, ऐतिहासिकं, दार्शनिकं, राजनैतिकम् एवञ्च नानाविधप्रकारकं प्रमाणं पुराणेषु द्रष्टुं शक्यते। अतः भारतीय-आर्यसंस्कृतेः मूल्यस्य ज्ञानार्थं पुराणानाम् अध्ययनस्य आवश्यकता अस्ति।

पुराणानि आर्यजातीनां सर्वस्वानि सन्ति। तेषां गणना आर्यसाहित्यस्य सुविस्तृतस्य प्रासादस्य आधारस्तम्भरूपे, प्राचीन-इतिहासस्य प्रासादस्य सुवर्णकलशरूपे, नानाविधविज्ञानसमुद्रेषु तीर्थमाणायाः नौकायाः प्रकाशस्तम्भरूपे, मानवसमाजाय संस्कृतेः रूपे, पथप्रदर्शनकर्तुः दिव्यप्रकाशरूपे तथा आर्यजातेः अनादिकालपर्यन्तसंचितविद्यानां सुदृढकरूपे च भवति।

• पुराणशब्दस्य व्युत्पत्तिनिरुक्तिश्च।

संस्कृतसाहित्ये नामानि प्रायः सार्थकान्येव संस्कृतव्याकरणमप्येतादृशमस्ति येन सर्वेषामपि शब्दानां व्युत्पत्तयः साध्यन्ते। येषां शब्दानां व्युत्पत्तयो व्याकरणेन न सिद्ध्यन्ति तेषां शब्दानां येन केनापि प्रकारेण निरुक्तिः क्रियते। पुराणशब्दस्य व्युत्पत्ति निरुक्तिश्च व्याकरण निरुक्त ग्रन्थेषूपलभ्यते। पुराणेषु पुराणशब्दस्य निरुक्तिर्या कृता सा पुराणानामर्थज्ञानाय परमोपादेया

पुराणजैरङ्गीकृता। अत्र पुराणशब्दस्य व्युत्पत्तिः व्याकरणनिरुक्तग्रन्थानां सम्मतेन दीयते -

"पुरा भवं पुराणम्" इत्यर्थः पुरा-इत्यव्ययशब्दात् "सायंचिरंप्राहवेप्रगेऽव्ययेभ्यष्ट्युट्युलौ तुट् च" इति सूत्रात् ट्युप्रत्ययानन्तरं इत्संज्ञकस्य टकारस्य लोपे कृते "युवोरनाकौ" इति सूत्रेण योरनादेशे च विहिते तुडागमाच्च 'पुरातन' इति शब्दो निष्पन्नः भवति।

किन्तु भगवता पाणिनिना "पूर्वकालेक सर्वज रत्युपुराण नवकेवलाः समानाधिकरणे" तथा च "पुराणप्रोक्तेषु ब्राह्मणकल्पेषु" सूत्रयोः पुराण शब्द प्रयोगान्नियम प्राप्ततुडागमाभावात् 'पुरातन' इति शब्द "अट्कुट्वाङ्नुम्व्यवायेऽपि" इत्यनेन णत्वे च कृते निपातनात्पुराणशब्दस्य सिद्धिर्भवति।

पुरा-शब्दात् पुरा-अण्यते अतीतान्नर्थान्-अण्यते जीवयति इति व्युत्पत्तौ दैवादिकाद् "अण् प्राणने" इति धातोः "नन्दिग्रहिपचादिभ्योऽल्युणिन्यचः" इति सूत्राद् अच्-प्रत्यये कृते पुराणशब्दो निष्पद्यते।

'पुरा' अव्ययात् प्राचीनान् अतीतान् अर्थान् अणति कथयति इति व्युत्पत्तौ भौवादिकात् "अण्" धातोः पचादित्वाद् अचि प्रत्यये कृते 'पुराण' इति शब्दः सिद्धयति। अच् धनन्ताः शब्दाः पुंसि प्रयुज्यन्ते।

किन्तु, पुराणं पञ्चलक्षणम्। "पुराणं ग्रन्थभेदे च क्लीबे त्रिषु पुरातने" "पुराणं षोडशपण पुराणं प्रयत्नशास्त्रयोः¹" "पुराणं यजुषा सह" चेत्यादिषु सन्दर्भेषु पुराणशब्दस्य नपुंसकलिङ्गे प्रयोगात्तस्य क्लीबत्वमेव। श्रीकृष्णमणित्रिपाठिना स्वकीये पुराणपर्यालोचने ग्रन्थे पुराशब्दात् "णीनि" प्रापणे" धातोः औणादिकेप्रत्यये कृते टिलोपाण्णत्वविधानाच्च पुराणशब्दस्य व्युत्पत्तिः कृता²। वैदिकशब्दानां निरुक्तिं कुर्वता यास्काचार्येण स्वकीये निरुक्तग्रन्थे पुराणशब्दस्यापि निर्वचनं कृतम्। तेन तत्र लिखितं - "पुराणं कस्मात्, पुरा नवं भवति³"।

अत्र पुरा शब्दस्य नवमित्यर्थो विहितो यास्केन। पुराणविषयेऽस्य तात्पर्यमिदं वक्तुमुचितं यद् येषु ग्रन्थेषु प्राचीनभूतेष्वपि नवीनतायां भावोऽक्षुण्णा भवेत् ते पुराणशब्देन व्यपदेश्या ग्रन्था भवन्ति।

पुराणशब्दस्यैता व्युत्पत्तयो निरुक्तिश्च पाणिनिव्याकरणानुसारं यास्काचार्योक्तानुसारं च विहिताः। पुराणशब्दस्य स्वगाम्भीर्यार्थं प्रकटयन्त्या निरुक्तयः पुराणेष्वपि दरीदृश्यन्ते। कोशव्याकरणानुसारं तु पुराणशब्दस्यानेकेऽर्थाः प्रतिपादिताः सन्ति। परन्त्वत्र पुराणशब्देन पुरातनाख्यानयुक्ता धर्मशास्त्रप्रतिपादका महर्षिणा वेदव्यासेन निर्मिता ग्रन्थविशेषा एव सूच्यन्ते। यद्यपि धर्मशास्त्रे कालानुरूपं परिवर्तनं महर्षिभिर्विहितम् किन्तु "अकालो नास्ति धर्मस्य" इत्युक्त्या धर्मविषये कालस्य गणना न भवति। परिणतेऽपि काले धार्मिककर्मानुष्ठानेषु प्राचीनत्वं न सुधीभिः शङ्कितं यतो हि तदेव कर्मकाण्डमद्यावधिः समाजे प्रचलति। अत एव तत्प्रति पादकास्तदव्याकर्तारः पुराणग्रन्था अपि न प्राचीनत्वमुपगता नवीना इव प्रतीयन्ते। तस्मात् पुरा नवं भवति इति यास्ककृतापि पुराणस्य निरुक्तिरुचितैव।

पुराणेषु पुराणशब्दस्य निरुक्तिं वीक्ष्येदं प्रतीयते यत्पुराणस्य वर्ण्यविषयाः प्राचीना वर्तन्ते। पुराणशब्दश्रवणादेव प्राचीनतायाः स्मरणं स्वत एव जायते। येषु ग्रन्थेषु सर्वप्रतिसर्गवंश-मन्वन्तरवंशानुचरितानि पुरातनानि वर्णितानि ते पुराणशब्द वाच्यग्रन्थाः संस्कृतसाहित्ये शोभन्तेतराम्। वायुपुराणे लिखितं यदद्याऽपि जीवितं प्राचीनकालेऽपि च जीवितमासीत् तत्साहित्यमेव पुराणमित्यभिधीयते –

“यस्मात्पुरा ह्यनीतदं पुराणम् तेन तत् स्मृतम् ।

निरुक्तिस्य यो वेद सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥”

पुराणेषु प्राचीनानि आख्यानोपाख्यानानि बहुधा प्रतिपादितानि, एतस्मादेव कारणादितिहासपुराणशब्दयो बहुषु स्थलेषु सहप्रयोगो मनीषिभिर्विहितः। अतो ब्रह्माण्डपुराणं मनुते - "यत् किञ्चित् प्राचीनकालभूद्" इति तथ्यं नानाकथाभिः राज्ञां वंशकीर्तनैर्यानि प्रकटयन्ति तानि पुराणानि कथ्यन्ते। यथोक्तं ब्रह्माण्डपुराणे –

“यस्मात्पुरा ह्यभूच्चैतत् पुराणं तेन तत्स्मृतम्॥”

पुराणशब्दस्य निरुक्तिं कुर्वता पद्मपुराणकारेण कथितं यद् ये ग्रन्थाः
पुरातनकालस्य परम्परां धर्ममर्यादां च निरूपयितुं समर्थास्ते पुराणशब्दवाच्या
भवन्ति-

"पुरा परम्परां वष्टि पुराणं तेन तत् स्मृतम् ॥"

पुराणेषु पुरातनकल्पस्य वृत्तान्ता बहुधा वर्णिताः। प्रत्येकपुराणस्य लक्षणं कुर्वता
मत्स्यपुराणेनाभिहितं यत्पुराणानि कस्यचित्कल्पस्य वृत्तान्तमधिकृत्यैव रचितानि।
पुराणलक्षणानन्तरं मत्स्यपुराण इदमपि लिखितं यत्प्राचीनकल्पा-श्रितान्येव पुराणानि
सन्ति

"पुरातनस्य कल्पस्य पुराणानि विदुर्बुधाः॥"

इत्थं पुराणस्य व्युत्पत्तिं निरुक्तिं चावधार्य विद्वद्भिः पुराणशब्दस्यायमर्थः-
वधारितो यत् पुरातनकाल इतस्ततः प्रचलितानां लोककथानां प्रशासकानामुदात्त-राजां
महर्षिणां च वंशानां भगवदवताराणां भक्तानां देवानामसुराणां चालौकिकथानां
सृष्टिस्थितिप्रलयानां मन्वन्तराणां धार्मिकव्रतदानानां च वर्णनं यत्रोपलभ्यते ते
पुराणाभिधेयग्रन्थाः पुरातनकल्पाश्रिता उच्यन्ते। इदमेव श्रीसुनीतिकुमारचटर्जी
महोदयेन लिखितम् -

**"महर्षिर्व्यास-आर्येषु मिश्रितजातिषु च प्रचलितानां परम्पराणामाख्यानानां च
सङ्ग्रहाय प्रयत्नं कृतवान्। संस्कृतभाषायां निबद्धानामासां कथानां परम्पराणां च
पुराणम् इति सञ्ज्ञा बभूव। व्यासानन्तरं तस्य शिष्यप्रशिष्यैः परवर्तिपुरुषैश्च काले-
काले पुराणेषु नवीनसामग्री समावेश्य तेषां विस्तारः कृतः।**

अनेन पुराणस्यार्थः स्पष्टो भवति । यद्यपि पुराणेषु यन्निहितं तदवलम्ब्य
तस्यार्थः कोऽपि न कर्तुं क्षमः। यतो हि सनातनधर्मस्य तत्समाजस्य च
सर्वाङ्गीणचित्रणं पुराणेषु सुष्ठु कृतम्। भारतीयविद्यानां कोशभूतानि पुराणानि
भारतीयानां गौरववृद्धिकारकानि सन्ति। तस्मादेव याज्ञवल्क्यस्मृतौ चतुर्दशविद्यासु

पुराणस्य गणना कृता। पुराणैर्विना भारतीयसंस्कृतिस्तथैव न बोध्यते यथा भाष्यं विना
किलिष्टशैल्यां लिखितं शास्त्रम्।